

510848-2026 - Verseny

Németország – Étkezdei szolgáltatások – Bewirtschaftung der Kantine

OJ S 140/2026 23/07/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Szolgáltatásmegrendelés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Qualitäts- und Unterstützungsagentur - Landesinstitut für Schule des Landes Nordrhein-Westfalen

E-mail-cím: poststelle@qua-lis.nrw.de

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Regionális szerv által ellenőrzött közjogi intézmény

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Oktatás

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Bewirtschaftung der Kantine

Leírás: Die Qualitäts- und Unterstützungsagentur - Landesinstitut für Schule des Landes Nordrhein-Westfalen (QUA-LiS NRW) will den Betrieb der Kantine neu vergeben. Die QUA-LiS NRW unterhält einen Tagungsbetrieb mit 28 Tagungsräumen für 5 bis ca. 200 Personen nebst 115 Gästezimmern. Im Regelfall werden ein- bis dreitägige Veranstaltungen durchgeführt. Während der Schulferien in Nordrhein-Westfalen und an den Wochenenden ruht der Tagungsbetrieb üblicherweise bzw. ist erheblich reduziert, so dass nur die Mitarbeitenden der QUA-LiS NRW die Kantine nutzen. Die QUA-LiS NRW beabsichtigt, die Bewirtschaftung der Kantine (einschließlich Küche und Nebenräumen) in ihren Räumlichkeiten in Soest zum 1. Februar 2027 neu zu vergeben. Die Vergabe des Betriebs der Kantine erfolgt im Rahmen eines Dienstleistungsvertrages gemäß § 103 GWB. Hierbei stellt die Auftraggeberin der/dem Auftragnehmenden die zur Erbringung der Leistung erforderliche Infrastruktur zur Verfügung. Das wirtschaftliche Risiko der Betriebsführung trägt die/der Auftragnehmende. Der Dienstleistungsvertrag ist auf 4 Jahre und 6 Monate befristet sein. Er soll am 01.02.2027 beginnen und am 31.07.2031 enden. Für den Auftraggeber besteht die Option das Vertragsverhältnis einmalig um ein Jahr bis längstens zum 31.07.2032 zu verlängern.

Eljárásazonosító: 8dd9eb95-0e6e-4a3a-8ffd-cf7e0853f79f

Belső azonosító: 3_2026

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 55510000 Étkezdei szolgáltatások

2.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Paradieser Weg 64

Város: Soest

Irányítószám: 59494

Ország aleggysége (NUTS): Soest (DEA5B)

Ország: Németország

2.1.4. Általános információk

További információk: #Bekanntmachungs-ID: CXPNY4KD2EH#

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

vgv -

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizáráásra forrása: Közbeszerzési dokumentum

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Bewirtschaftung der Kantine

Leírás: Neben der Verpflegung der Tagungsgäste (morgens, mittags, abends) und der Mitarbeitenden gibt es noch zwei weitere Leistungsbestandteile. Zum einen wird ein Konferenzservice erwartet. Dieser beinhaltet, dass Heiß- und Kaltgetränke sowie Obst und Gebäck in die Tagungsräume gebracht werden. Zum anderen wird der Kioskverkauf von kleinen Speisen von Getränken und kleinen Snacks erwartet.

Belső azonosító: 3_2026

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 55510000 Étkezdei szolgáltatások

5.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Paradieser Weg 64

Város: Soest

Irányítószám: 59494

Ország alegysége (NUTS): Soest (DEA5B)

Ország: Németország

5.1.3. Becsült időtartam

Időtartam: 54 Hónapok

5.1.4. Megújítás

A megújítások maximális száma: 1

További információk a megújításról: Für den Auftraggeber besteht die Option, das Vertragsverhältnis einmalig um ein Jahr bis längstens zum 31.07.2032 zu verlängern.

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Ajánlatra vonatkozó követelmény

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: nem

Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: nem

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Bejegyzés a cégregisterbe

Kiválasztási kritérium leírása: Nachweis der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister oder Nachweis auf andere Art über die erlaubte Berufsausübung.

Kritérium: Szakmai kockázati felelősségbiztosítás

Kiválasztási kritérium leírása: Dabei genügt zunächst eine formlose Eigenerklärung, dass im Auftragsfall rechtzeitig vor Vertragsbeginn eine Betriebshaftpflichtversicherung abgeschlossen wird, deren Höhe 5.000.000,- EUR für Personen-, Sach- und Vermögensschäden für den Bereich der Kantine und 3.000.000,- EUR für Personen-, Sach- und Vermögensschäden für den Bereich der Konferenzservice nicht unterschreitet. Wenn diese Versicherung bereits bei Angebotsabgabe besteht, wird darum gebeten, den Nachweis darüber bereits beizufügen.

Kritérium: Alvállalkozási arány

Kiválasztási kritérium leírása: Angabe, welche Teile des Auftrags das Unternehmen unter Umständen als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt: - bei Bietergemeinschaften: unterschriebene Bewerber-/Bietergemeinschaftserklärung, Formular 531 EU, - bei Unteraufträgen: Erklärung Unteraufträge (Formular 533b EU), - bei Eignungsleihe: Erklärung Eignungsleihe (Formular 534b EU).

Kritérium: Releváns oktatási és szakmai képesítések

Kiválasztási kritérium leírása: Lebenslauf mit ausführlicher Darstellung des beruflichen Werdegangs. (Tritt die/der Bietende nicht selbst als Betriebsleitung auf, so ist der geforderte Nachweis für die vorgesehene Betriebsleitung beizubringen.)

Kritérium: Releváns oktatási és szakmai képesítések

Kiválasztási kritérium leírása: Gastronomische und kaufmännisch relevante Qualifikationsnachweise, ggf. vorhandene Referenzen, Zeugnisse, usw. Insbesondere ist nachzuweisen, dass die/der Bietende über eine abgeschlossene Berufsausbildung als Köchin /Koch oder Küchenmeister/in verfügt und zu bestätigen, dass die vorgenannte Person auch für die Auftragsausführung vor Ort anwesend ist. (Tritt die/der Bietende nicht selbst als Betriebsleitung auf, so ist der geforderte Nachweis bzw. die Bestätigung der Anwesenheit für die vorgesehene Betriebsleitung beizubringen.)

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: - Eigenerklärung zu Ausschlussgründen (Formular 521 EU) - Eigenerklärung_Sanktionen (Formular 523 EU) - Nachweis zur Ortsbesichtigung - Nennung des/der Ansprechpartner/in der/des Bietenden

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szolgáltatásokra

Kiválasztási kritérium leírása: Referenzobjekte, die bewirtschaftet werden oder bereits bewirtschaftet wurden und einem vergleichbaren Vertragsvolumen und ggf. einer vergleichbaren Einrichtung entsprechen, sind mit Angebotsabgabe zu benennen. Es muss mindestens eine Referenz vorgelegt werden. Die Referenzobjekte müssen aus den letzten 3 Jahren vor der Veröffentlichung dieses Verfahrens auf dem Vergabemarktplatz stammen. Die Referenzleistungen müssen innerhalb dieses Zeitraums für mindestens sechs Monate erbracht worden sein. Die Referenzen sind mit dem Angebot unter Nennung der Auftraggeber /in (unter Verwendung der Referenzliste, siehe Anlage 6) einzureichen. Bewerbungen können sich auch Personen, die über die o.g. Berufsqualifikationen sowie über entsprechende

Berufserfahrung als angestellte Küchen-/Kantinenleitung in einer vergleichbaren Einrichtung mit vergleichbarem Vertragsvolumen verfügen. In diesen Fällen sind aussagekräftige Arbeitszeugnisse sowie Referenzen der jeweiligen Einrichtung beizufügen.

Kritérium: Minőségbiztosítási intézkedések

Kiválasztási kritérium leírása: Eigenerklärung, dass alle potentiellen Mitarbeitenden gem. § 43 Infektionsschutzgesetz (IfSG) belehrt werden. Sofern entsprechende Belehrungen bereits vorliegen, wird gebeten diese beizufügen.

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német
Határidő kiegészítő információk bekéréséhez: 16/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXPNY4KD2EH/documents>

Ad hoc kommunikációs csatorna:

Webcím: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXPNY4KD2EH>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXPNY4KD2EH>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német
Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 18/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 53 Napok

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos egyes dokumentumok benyújthatók egy későbbi időpontban.

További információk: Unternehmensbezogene Unterlagen die die Eignungsprüfung betreffen können nachgefordert werden. Hierzu zählen Eigenerklärungen, Bescheinigungen oder sonstige unternehmensbezogene Nachweise. Die Nachforderung leistungsbezogener Unterlagen die in die Wirtschaftlichkeitsbewertung nach den Zuschlagskriterien fallen und die Wertungsreihenfolge beeinflussen ist ausgeschlossen.

A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:

Megnyitás dátuma: 21/09/2026 08:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: - Bewerbungs- und Vergabebedingungen des Landes NRW (Formular 511 EU) - Vertragsbedingungen NRW, (Formular 512 EU) -

BVB_TariftreueMindestarbeitsbedinungen (Formular 513 EU) - Leistungsbeschreibung 3/2026 - Anlage 2 Preisblatt 3/2026

Elektronikus számlázás: Megengedett
Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: nem
Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: nem

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer Westfalen

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Nach § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 bis 4 GWB ist der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Qualitäts- und Unterstützungsagentur - Landesinstitut für Schule des Landes Nordrhein-Westfalen

Résztvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Qualitäts- und Unterstützungsagentur - Landesinstitut für Schule des Landes Nordrhein-Westfalen

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Qualitäts- und Unterstützungsagentur - Landesinstitut für Schule des Landes Nordrhein-Westfalen

Regisztrációs szám: 05974004004-05001-36

Postacím: Paradieser Weg 64

Város: Soest

Irányítószám: 59494

Ország alegysége (NUTS): Soest (DEA5B)

Ország: Németország

E-mail-cím: poststelle@qua-lis.nrw.de

Telefonszám: 02921 683 0

Internetcím: <https://www.qua-lis.nrw.de/>

E szervezet szerepei:

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

Résztvételi jelentkezéseket fogadó szervezet

8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Vergabekammer Westfalen

Regisztrációs szám: 05515-03004-07

Postacím: Albrecht-Thaer-Straße 9
Város: Münster
Írányítószám: 48147
Ország alegysége (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)
Ország: Németország
E szervezet szerepei:
Felülvizsgálati szervezet

8.1. ORG-0004

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83
Város: Bonn
Írányítószám: 53119
Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Ország: Németország
E-mail-cím: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefonszám: +49228996100
E szervezet szerepei:
TED eSender

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: 51c964f2-e089-43c5-82ae-158c00cb1ca7 - 01
Hirdetményminta típusa: Verseny
A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok
A hirdetmény altípusa: 16
A hirdetmény megküldésének dátuma: 21/07/2026 15:27:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő
Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német
A hirdetmény közzétételi száma: 510848-2026
HL S kiadás száma: 140/2026
A közzététel dátuma: 23/07/2026